



# 联合国 大会



Distr.  
LIMITED

A/C.2/35/L.6/Rev.1  
24 October 1980  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议

第二委员会

议程项目 63(a)

## 训练和研究

孟加拉国、巴巴多斯、厄瓜多尔、埃及、印度、牙买加、  
约旦、肯尼亚、科威特、莫桑比克、挪威、阿曼、巴基斯  
坦、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、塞拉利昂、新加坡、突尼斯、  
阿拉伯联合酋长国、也门和赞比亚：订正决议草案

### 联合国训练研究所

A

### 执行主任的报告

大会，

回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)号和第3202(S-VI)号决议，

又回顾其1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议，

考虑到1975年9月16日第3362(S-VII)号决议推动了构成联合国系统各主管机构和组织的工作基础和纲领的各项措施，

又回顾其1979年11月9日关于联合国训练研究所的第34/17号决议，

确认联合国训练研究所办理的研究和“关于将来问题的研究”的价值，

认识到联合国训练研究所，通过训练及其职权范围内的其他服务，在协助各会员国常驻联合国代表团成员和其他与联合国工作有关的各国官员方面的作用，

1. 赞赏地注意到联合国训练研究所执行主任的报告<sup>1</sup>和他所作的介绍性说明<sup>2</sup>；

2. 欢迎联合国训练研究所着重把它的工作集中于经济和社会训练和研究的范围内，并列入了一些关于大会第六届和第七届特别会议以及大会第二十九届会议和以后历届会议的有关决定中所认定的领域内各种问题的具体项目，并促请它继续这样做。

B

### 对联合国训练研究所的财政支持

大会，

认识到联合国训练研究所在提供训练和研究方面所起的重要作用，此种训练和研究的目的是要确保联合国达成本组织各项重要目标的效力，特别是在维持和平与安全以及促进社会 and 经济发展方面，

遗憾地注意到虽已作出持续的努力以便确保联合国训练研究所获得更多而更广泛的财政支持，但是来自志愿捐献的收入不足以应付训练所有效履行其职责的最低需要，

又注意到联合检查组关于联合国训练研究所的报告<sup>3</sup>，

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第14号》(A/35/14)。

<sup>2</sup> 参看 A/C.2/35/SR.6

<sup>3</sup> JIU/REP/79/18, 第四章；秘书长附列说明一份 (A/35/181) 散发给大会各会员国。

1. 决定作为一项例外，从联合国经常预算项下提供补助金以弥补训研所董事会核可的概算中出现的现有赤字；
2. 请联合国训练研究所执行主任参照联合检查组的各项建议采取更多步骤，以期提高训研所的效率、降低其费用和增加资源；
3. 促请尚未捐献的各国向训研所作出捐献，并呼吁所有捐助国大大提高自愿捐款额，特别是捐献水平低于其实际能力的国家，以便满足训研所的需要；
4. 请训研所执行主任就上文第 2 和 3 段所载规定的执行情况 and 训研所的近期财政展望，向大会第三十六届会议提出报告。

- - - - -